加拿大聯邦政府要求法院裁定
禁航空控制員罷工

（渥太華地球郵報電）加聯邦政府現在設法要求法院裁定，受僱於聯邦政府的二千二百名航空控制員是基本工作人員，不得參加罷工，以免本年秋季又發生空中交通混亂情況。

加拿大航空控制員協會因空中安全問題，發生爭議而實行拒絕工作，至日前甫告解決。隨即準備進入合約談判的最後階段程序，航空控制員上次所簽的合約到去年十二月已期滿。

調解委員會發出報告書一星期後，控制員便可以合法罷工，雖然雙方都未有要求舉行調解談判，但政府正準備提出。

政府的談判機構國庫局於日前要求加拿大聯邦法院推翻公務員關係局的決定，政府曾以公衆安全爲理由要求，將一千七百八十二名航空控制員列爲基本服務人員，但遭公務員關係局拒絕。

卑詩退休騎警主張最好禁止搭順車風

（雲高華加新社電）前任卑詩省謀殺案探員，退休之加皇家騎警警官符力波拿魯基，昨發表談話稱，許多青年，不顧生命危險，而乘搭順風車，因此，全國應施行禁令，禁止少年及年青婦女搭順風車，才能減少性犯罪心理變態者殺害青少年男女案件之發生。

他曾服務騎警達廿五年之久，對記者發表談話稱：享受太多自由，會招致被謀殺，而惹起殺身之禍。

加拿大元國際儲備八月增加近十億元

（渥太華加新社電）據加拿大財政部長稱，加拿大之國際儲備，八月份增加九億八千四百七十萬美元，增至卅二億九千萬美元。

儲備之增加，主要係由於向特許銀行借款之故。

七月份由於政府極力支持幣值日降之加元，以致耗用儲備甚巨。是月之國際貯備，降至廿三億元，爲一九六二年以來國際儲備量之最低者。

加統計局報告各界樂意担任義務工作

（渥太華加新社電）據加拿大統計局報告，很多志願工作人士願意担任義務工作，根據統計調查，一九七九年二月至一九八零年二月，有百分十五点二，工作年齡人口担任義務工作，估計有二百七十萬人，担任志願義務工作，調查期間內，有百分之三人士，考慮志願義務工作，因對社會有貢獻裨益。

不列顛尼亞校友籌備八六年重聚

（雲訊）雲埠不列顛尼亞高中英文學校，每屆畢業同學甚多，其中華裔高材生，出類拔萃，服務社會者爲數少衆多。一九五六年全體畢業同學，曾於月前返回母校舉行畢業二十五週年銀禧紀念，該屆畢業生，其中有林亞鎏，林光漢，許慕貞律師，馬秋娟醫生，梅建國牧師，黃百許醫生，蔣簡笑芳　卓惠榮律師等，今年聯歡會費用除支出外，尚存款三百元，將存於銀行生利息，以爲校友聯歡之費用，並刊印通訊錄名冊，以利經常互相聯絡，溝通消息之需，彭校設備已日漸擴建，有公共圖書館，社區服務中心，溜冰場，球場，游泳池等，且爲台灣大專校友加西聯誼會附設中文學校校址，發揚中華文化，促進加國多元文化，各民族親仁善鄰，和睦相處，有很大之貢獻。該一九五六年畢業校友，現又定期於一九八六年六月舉行離校三十週年重聚聯歡，現已開始籌備工作，想屆時必有一番熱鬧。

八月份雲埠多天晴

（雲訊）雲埠於上月的八月份，天晴時間比往年八月份天晴時間更多。

據氣候報告辦事處報告稱：天晴時間共三百二十四小時，約比一九六七年八月天晴仍約缺少廿五小時，查一九六九年打破紀錄天晴達三百四十九點七小時，而通常八月天晴，只二百五十五小時。

上月八月份時，天雨的雨水量，亦正常，七日達三十六點二厘米，八月份正常普通雨水量，爲八天及卅七點一厘米。

八月份最高溫度，爲八月九日溫度二十九點三。

快樂街坊服務中心成人英文班將開課

（雲訊）快樂街坊服務中心與溫哥華社區學院合辦成人英文班將於九月十四日開課，日班及夜班均尚有名額，不收學費，且有托兒服務，欲知詳情，請與該中心主任李栢年先生接洽，電話二五一一一二二五，地址：東百老滙道二六一七號

伍雷氏太夫人喪禮捐助僑團學校善欵

（雲訊）本僑伍緒學翁原配雷氏太夫人仙逝，積閱享壽八十有七歲，經誌前報。伍雷氏太夫人遺體於昨三日下午一時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，由伍胥山公所組治喪處協助辦理。各親友蒞臨執紼者甚衆。禮堂花圈羅列，莊嚴肅穆。首由西女唱哀歌，牧師伍明樂讀經祈禱，講解人生眞諦。隨即開始中式祭禮，司儀伍東新，禮生伍卓成，伍世珍。首請全體肅立靜默三分鐘，繼請主祭伍胥山公所主席伍澤濂，陪祭黃氏宗親總會主席黃偉夫，漢升體育會代表黃良先後就位，由主祭獻花，乃相繼退位。各界代表獻花者，有伍胥山公所伍尙振，黃氏宗親總會黃英發，漢升體育會黃浩波，文彊學校黃文生，華僑學校譚宗柱，戚屬李旭光，旋由伍偉權講述伍雷氏太夫人生平懿德，及代表孝眷答謝。再由牧師祝福，各人依次瞻仰遺容。即由伍育如，伍偉成，伍振倫，伍佳儒，黃鏡湖，黃旭光扶柩登靈車，先至奄派路街伍宅門前稍停獻祭，然後直往伙士蘭墓園安葬，花圈數十個，素車數十輛隨送。派利是者伍祥，備全榮哀。同日下午四時，孝眷假華僑酒樓設素宴多席，酬謝親友。

又伍雷氏太夫人前在祖國曾服務於教育界，抵加後熱心族務，樂善可施。孝春秉承遺訓，捐助伍胥山公所，黃氏宗親會，漢升體育會，文彊學校，華僑學校，每處一百元。仁風義舉，殊堪嘉尙。

台中校友中秋聯歡
各埠同窗紛紛入會

（雲訊）此間旅加台山縣立中學校友會，去週假名園酒家茶會。議決：定期九月十三日（星期日）下午六時，在名園酒家舉行一年一度中秋聯誼會，經誌前報。希各同學屆時踴躍偕眷參加。報名處：華埠芸生公司，月蓮花舖，余氏超級市場余惠芳同學。

又據該會文書主任黃景良披露，茲復收到多倫多埠淪維洋，馬翠芳，陳飛鴻，劉來增，黃英發，黃潮沾，陳金城，卡技利埠伍耀垣，伍煜森，黃豪大，甄百榮，黃國俊，黃永源，伍煜基，馬炳文，黃世仲，陳瑞心，点問頓埠馬廷方，雲哥華埠李緝坂，雷家誠，余拱平，雷劍雄，陳霏雯，蔡焯耀，黃詩生，伍新珠，林毓彥，雷然超，麥伯紹，雷喬勳等同學報名入會。該會人數激增，砥礪學行，前途似錦，後果光輝。

擬禁美國水果入境
加拿大農業部監督人員透露

（多倫多太陽報訊）加聯邦政府官員表示，加拿大農業部監督人員，正準備阻止美國水果運過邊界，藉以防止地中海果蠅。

農業部長韋能的政策顧問紀敦生表示，雖然加州的農業監察有信心認定在受影響的各郡中，果蠅已受控制，韋能仍有可能決定美國農產品入境。

加拿大農業部可能在邊界阻止美國農業品，即使已獲美國農業部發給批准證，仍然要施行消毒。目前從美國運入加拿大的水果，除了要經美國聯邦政府及加州政府檢查之外，尙要接受加拿大海關人員抽樣檢查，紀敦生說：商旅的行李亦受抽樣檢查。

（尙有新聞刊第三及第六版）

李楊淑華車禍喪生

（雲訊）本埠僑彥李登宏夫人李楊淑華女士，廣東中山縣第一區恒美鄉人，來加卅餘年，於本月二日因車禍不幸喪生，李夫人爲人性情實淑，相夫教子有方，今一旦長辭，親友惋惜。聞已擇於九月九日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行家祭喪禮，出殯歸土，卜葬科士蘭墓園。

永明（加拿大）有限公司
786 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C. V6A 1R6
Phone: [604] 254-2911

八二年日曆月曆即日開始接受訂製，交貨準時，樣本多種，備受索取。並備有熨金大小尺碼利是封，聖誕咭，賀年咭，歡迎預早選購。

上海老正興飯店
4210 MAIN ST
879-7919
八月十四日星期五上午十一時至晚九時開張營業
營業時間：上午十二時至晚九時
京滬名菜
蘇式點心

先施煤氣電器工程有限公司
Sincere Heating & Electric Ltd.
101-8167 MAIN STREET
Vancouver B.C. V5X 3L2
TEL 321-2545
節省能源
各位僑胞好消息：
相信大家都知道燃油的價錢日漸上升，所以加拿大聯邦政府於去年十月廿八日開始推行一個節省能源計劃，凡屋內裝備有燃油爐欲改爲煤氣爐，可獲聯邦政府補助金八百元。如僑胞府上設有燃油爐而想轉爲煤氣爐。請電：321-2545先施煤氣電器工程有限公司。本公司會派專人到府上爲閣下免費估價。

MAIN & TERMINAL
GULF
SELF SERVE
廿四小時營業
1500 MAIN ST
Vancouver B. C.
勞工節特價
九月四日至八日
汽車發動機油
四公升罐裝
#10/30 VISCOSITY
大減價
每罐只售$5.09
存貨無多，請早購買！

加大參茸公司
溫哥華喜市定東街四六一號
電話（六〇四）二五五－七〇三三
總代理高麗參丸
歡迎批發郵購
中醫陳暎贊
代客配藥膏丹丸散

錄發映視協會
3288 Cambie Street & 16th Ave. Vancouver B.C. V5Z 2W3
TEL.（604）873-0120
上圖爲李端儀小姐 MISS LILY L. LEE 攝於會前
本會於日前八月廿九號（星期六）完成新遷之喜。蒙香港百祥置業有限公司董事長之干金李端儀小姐專程抵溫哥華爲本會剪綵及參觀。同日並得其他會員及各界人仕，親友等光臨恭賀，令本會增光不少，乃本會之榮幸。本會同人特此致謝。
查本會所送出之一百名免費新會員。現還有數名餘下，有意免費成爲會員者，請從速致電查詢有關詳情，剪下左下面表格寄來本會，或親身駕臨本會查詢即可。本會會員之利益最多，服務態度最佳。本會短期會於星期日照常營業，敬請留意。
本人欲想成爲錄發映視協會會員，請速寄入會詳情及節目表一份。
姓名 NAME：
地址 ADDRESS：
POSTAL CODE
請剪下此表格寄往：VIDEO PEOPLE MAIN P.O. BOX 2014 VAN. B.C. V6B 3P7

利仁傢俬舖新張鳴謝啓事
本號專營各種木造傢俬，檯櫈床椅，酒櫃架仔俱備，零售定造，經於八月八日新張營業。荷承崇義總會，崇義體育會，李氏體育會。SPARKLE洗衣館，嘉齡藥房，華源企業公司，各界中西友好，賀送花籃，駕臨指導。倍增榮盛。各位芳名未能一一登報道謝，抱歉至深。尙祈諒宥。謹此鳴謝。
利仁傢俬舖　李文發　莊文發　鞠躬
喜士定東街一六六號

Lippy's
BAR・B・Q
鷄、排骨
明爐烤鷄・七日營業
午餐晚膳　設有酒牌
營業時間：上午十一時至凌晨一時
新張營業
免費停車場
60 W. Broadway, Vancouver
872-3255　872-4786

街角商業樓連菓舖生意出售
地　點：溫哥華市，近華埠及煤氣鎮，離緬街一街口。
地約爲43尺×122尺×23尺。
士德古建築。實淨寬大。
正　層：兩舖。另面向哥街處有三舖，全部租出。
土　庫：43尺×30尺
二　樓：三大睡房，大客廳，大厨房，三件頭浴室，自動煤氣暖氣系統。
菓舖生意：日做三百，上午八時至下午六時，適合家庭經營，如擴充營業，可將兩舖合而爲一，或將其中一菓舖經營其他行業，利潤必可增加。
取　價：四十九萬九千元。
詳情請洽：王權柏，683-3655
百代實業有限公司　CENTURY REALTY LTD.